

# Anna ARZOUMANOV

---

[annaarzoumanov@gmail.com](mailto:annaarzoumanov@gmail.com)

[anna.arzoumanov@paris-sorbonne.fr](mailto:anna.arzoumanov@paris-sorbonne.fr)

## Responsabilités scientifiques et administratives

---

Depuis 2018	Membre du comité de rédaction de la revue <i>Droit et Littérature</i>
Depuis 2016	Co-responsable du projet financé par le Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada « Les écrivains en procès. Approches littéraire, linguistique et juridique de la liberté de création littéraire au Québec et en France aujourd'hui »
Depuis 2015	Co-responsable de l'axe « Droit et littérature » du laboratoire d'excellence OBVIL (Observatoire de la vie littéraire), Sorbonne Universités
2015-2016	Responsable du projet de remédiation orthographique Voltaire pour l'université Paris-Sorbonne (2015-2016)
2011-2016	Responsable du tutorat de langue française pour l'université Paris-Sorbonne

## Expériences pédagogiques

---

### 1. A l'université Paris-Sorbonne

Enseignante dans tous les niveaux de la licence, du master et du doctorat

Membre du jury du concours d'art oratoire Fleurs d'éloquence (2013-2016)

Membre de comités de sélection (2012, 2014 et 2016)

### 2. Dans des jurys de concours

Membre du jury du CAPES externe de Lettres modernes (2013-2016) : écrit et oral [Rapporteur pour l'épreuve de langue française 2014-2016]

Membre du jury de l'Ecole Normale Supérieure (2011-2013)

Membre du jury de HEC (2016)

Membre du jury du concours des professeurs des écoles (2010)

### 3. Dans l'enseignement secondaire

Enseignante à temps plein en français dans une zone d'éducation prioritaire, collège Jean L'Olive, Pantin, 93 (2009-2010)

Enseignante référente en classe relais (2009-2010)

Professeur de Français Langue seconde pour les élèves primo-arrivants non francophones (2009-2010)

## Publications

---

### **Monographie**

*Pour lire les clefs de l'Ancien Régime. Anatomie d'un protocole interprétatif*, Paris, Garnier, 2013. [CR Nicholas Paige, *H-France Review*, Lise Charles, *L'Information grammaticale*, Mathilde Bombart, 17<sup>e</sup> siècle].

### **Direction d'ouvrages collectifs**

*Le Démon de la catégorie. Retour sur la qualification en droit et en littérature* (en collaboration avec A. Latil et J. Sarfati-Lanter), Paris, Mare et Martin, 2017.

*Le Discours du livre, Mise en scène et mise en texte sous l'Ancien Régime* (en collaboration avec A. Réach-Ngô et Tr. Tran), Paris, Garnier, 2011.

*Styles, genres, auteurs* (en collaboration avec C. Narjoux), n° 11, Paris, PUPS, 2011.

### **Direction de numéros de revue**

Avec Mathilde Barraband, *Polémique autour d'un blasphème. Regards croisés sur l'affaire Golgotha picnic* (2011) », revue *Contextes* [à paraître, 2019].

### **Ouvrages pédagogiques**

*Explorons la langue* (sous la direction de Gérald Jeangrand et Nathalie Samy), Manuel destiné à des CM2, Paris, Belin, 2017.

*Explorons la langue* (sous la direction de Gérald Jeangrand et Nathalie Samy), Manuel destiné à des CM1, Paris, Belin, 2016.

*Préparer et réussir le CAPES de Lettres modernes* (en collaboration avec C. Narjoux), Paris, De Boeck, 2011.

« Étude synchronique du texte de français moderne ou contemporain » et « Étude stylistique du texte de français moderne et contemporain », dans Cécile Narjoux (dir.), *Préparer et réussir le CAPES de Lettres modernes*, Paris, De Boeck, 2011, p. 228-246.

*Le Cid* (Corneille), Paris, Belin-Gallimard, « Classico », 2010.

### **Articles et chapitres d'ouvrages**

Avec Marie-Odile Richard, « *Golgotha Picnic* christianophe ? La polémique au miroir de la presse », dans Anna Arzoumanov et Mathilde Barraband (dir.), *Polémique autour d'un blasphème. Regards croisés sur l'affaire Golgotha picnic* », revue *Contextes*, [à paraître, 2019].

Avec Mathilde Barraband et Marty Laforest, « De quoi la fiction est-elle le nom ? Sur l'usage de la catégorie de la fiction dans la réception de *Golgotha Picnic*, dans Anna Arzoumanov et Mathilde Barraband (dir.), *Polémique autour d'un blasphème. Regards croisés sur l'affaire Golgotha picnic* (2011) », revue *Contextes*, [à paraître, 2019].

« L'auteur peut-il être tenu responsable des propos fictifs de ses personnages ? Retour sur le feuilleton judiciaire Lindon, POL vs Jean-Marie Le Pen », dans Karine Germoni et Claire Stolz (dir.), *Aux marges du discours rapporté*, Paris, Academia l'Harmattan [à paraître, 2019].

« Le style peut-il être un bouclier juridique ? L'argument du style dans quelques procès de fictions contemporains », *Romanic Review* « *Censure et style* » [à paraître, 2019]

« La fiction objet de droit ? Réflexions sur une catégorie juridique émergente en droit de la presse », *La Licorne* [à paraître, 2019].

« La critique d'actualité a-t-elle tous les droits ? Regards croisés sur la satire et l'autofiction 17<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles », *La Critique au temps présent*, Actes du colloque de Montréal 17-19 juin 2015 (Sara Harvey dir.), Paris, Garnier [à paraître, 2019].

« La clef de lecture. Étude d'un genre de commentaire (17-21<sup>e</sup> siècles) », dans *Le Discours et la langue. Revue de linguistique et d'analyse du discours* [à paraître, 2019].

« Le fait divers littéraire au tribunal. Une jurisprudence stylisticienne ? », *Recherches et travaux* 2018/1 « Le fait divers dans la fiction contemporaine. Approches stylistiques » (dir. Laetitia Gonon et Pascale Roux), <https://journals.openedition.org/recherchestravaux/955>

« Les frontières du discours indirect libre au tribunal : aperçu de la jurisprudence contemporaine en droit de la presse », *Fabula*, rubrique « Colloques en ligne », « Marges de l'indirect libre » (dir. Gilles Philippe et Joël Zufferey), 2018, <http://www.fabula.org/colloques/document5412.php>.

« Littérature versus droit ? L'exemple du procès Angot », *Entertainment. Droit médias art culture*, n° 2018-1, p. 45-57.

- Avec Arnaud Latil, « Juger la provocation onirique : éléments pour une interprétation des expressions polyphoniques. Commentaire de Crim, 28 mars 2017, n°15-87.415 », *Juris Art etc.*, octobre 2017, p. 38-43.
- « Les catégories de l'identification et de la distanciation dans les procès de fictions », dans Anna Arzoumanov, Arnaud Latil et Judith Sarfati-Lanter (dir.), *Le Démon de la catégorie. Retour sur la qualification en droit et en littérature*, Paris, Mare et Martin, 2017, p. 197-210.
- « "Toute ressemblance avec..." : Quand le droit se penche sur l'usage fictionnel du nom propre », dans Nicolas Laurent et Christelle Reggiani (dir.), *Seuils du nom propre*, Limoges, Lambert Lucas, 2017.
- « De l'art ou du cochon. Controverses sur le style de Marcela Iacub », Philippe Jousset (dir.), *L'homme dans le style, et réciproquement*, Aix, PUP, 2015, p. 193-206.
- « Le réel, la référence au réel », *Socius : ressources sur le littéraire et le social*, <http://www.ressources-socius.info>, mars 2015.
- « Questionnements éthiques sur le discours critique : l'exemple des clefs d'Ancien Régime », dans Patrick Dandrey, Delphine Denis et Delphine Reguig (dir.), *La Naissance de la critique au XVII<sup>e</sup> siècle*, *Littératures classiques* n° 86, 2015, p. 57-66.
- « La glose référentielle des noms de fiction. Décryptage de quelques procédés d'élucidation », *Le Français préclassique* n° 16, 2014, p. 81-94.
- avec Karine Abiven, « Objets textuels non identifiés. Quelle approche pour les corpus marginaux d'Ancien Régime ? », dans *Sciences des textes d'Ancien Régime. Stylistique historique et/ou analyse du discours ?* (dir. Claire Badiou-Monferran), Paris, Garnier, 2013, p. 119-130.
- « "Qui, de l'auteur ou du lecteur, méritera le titre de satirique ?" *Les Aventures de Télémaque* face à leurs clefs », *XVII<sup>e</sup> siècle* n° 253, avril 2011, p. 725-738.
- « Comment faire un *best-seller* ? La recette de la clef satirique (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles) », dans *Le Livre, produit culturel. Politiques éditoriales, stratégies de librairie et mutations de l'objet de l'imprimé à la révolution numérique* (dir. G. Polizzi et A. Réach-Ngô), Paris, L'Harmattan, 2011, coll. « Orizons », p. 63-76.
- « "Parler XVII<sup>e</sup> siècle" : étude d'une fiction linguistique dans deux romans d'Anne-Marie Desplat-Duc », *Papers on French Seventeenth Century Literature*, vol. XXXIX, n° 77, p. 321-332.
- avec Anne Réach-Ngo et Trung Tran Quoc, « Du texte à l'œuvre : le discours du livre sous l'Ancien Régime », dans *Le Discours du livre. Mise en scène et mise en texte sous l'Ancien Régime*, Paris, Garnier, 2011, p. 7-21.
- « La censure des libelles diffamatoires supposés », *Papers on French Seventeenth Century Literature* (dir. M. Bernard et M. Levesque), juin 2009, p. 395-408.
- « Lire un roman dans le désordre : le rôle de l'appareil critique », dans *La Partie et le tout. Les moments de la lecture romanesque XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles* (dir. M. Escola, J. Herman et J.-P. Sermain), Louvain, Peeters, p. 547-558.
- « La pratique des clefs dans le roman au XVII<sup>e</sup> siècle : un obstacle au "plaisir du texte" ? », dans *Plaisirs sous l'Ancien Régime* (dir. N. Dion, E. Ouellet et M. Plante), Québec, Presses Universitaires de Laval, *Cahiers du CIERL* n° 5, p. 19-33.
- « Les clefs imprimées des *Mémoires pour servir à l'histoire de Perse* : du feuillet scandaleux au prétexte scientifique », dans *L'Art de la préface au siècle des Lumières* (dir. I. Galleron), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, p. 143-152.
- « Comment éclaircir des textes littéraires anciens ? L'exemple de deux éditions de Rabelais aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles », dans *L'Obscurité, langage et herméneutique* (dir. D. Denis), Louvain, Academia-Bruylant, coll. "Au coeur des textes", p. 197-208.
- « Pour une approche éditoriale des clefs romanesques sous l'Ancien Régime », in *Fictions classiques*, <http://www.fabula.org/colloques/document146.php>
- « L'Histoire amoureuse des Gaules, entre chronique scandaleuse et divertissement galant », dans « Lectures à clés » (dir. M. Escola et M. Bombart), *Littératures classiques*, n° 54, printemps 2005, p. 141-151.